10/507 144 09 SEP 2004

PATENT 3502-1066

IN THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of

Ari BECKS

Conf.

Application No. NEW NATIONAL PHASE

Group

Filed September 9, 2004

Examiner

METHOD AND ARRANGEMENT FOR TRANSLATING DATA

INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT (SUBMISSION CONCURRENT WITH THE FILING OF A NEW PATENT APPLICATION)

Assistant Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

September 9, 2004

Sir.

Pursuant to 37 C.F.R. §§ 1.97 and 1.98, and in fulfillment of the duty of disclosure under 37 C.F.R. § 1.56, applicant(s) hereby submit(s) an Information Disclosure Statement for consideration by the Examiner.

I. LIST OF PATENTS, PUBLICATIONS OR OTHER INFORMATION

The patents, publications, or other information submitted for consideration by the Office are listed on PTO-1449, attached hereto.

II. COPIES

- Copies of the U.S. patents or publications are not submitted since the USPTO has waived their submission for applications filed after June 30, 2003.
- Submitted herewith is a legible copy of (i) each foreign patent; (ii) each publication or that portion which caused it to be listed; and (iii) all other information or that portion which caused it to be listed.
- This application is a National Phase of a PCT application. Some or all of the documents listed on the PTO-1449 are not enclosed because they were cited in the International Search Report and copies should have been forwarded from the International Search Authority pursuant to the trilateral agreement between the USPTO, EPO and JPO, or they are U.S. patents or U.S. published applications. If copies are needed, please contact the undersigned.

CONCISE EXPLANATION OF THE RELEVANCE (check at least one box)

DOCUMENTS IN THE ENGLISH LANGUAGE a.

The attached non U.S. patents, non U.S. patent application publications, foreign publications, or other information in the English language do not require a statement of relevancy.

DOCUMENTS NOT IN THE ENGLISH LANGUAGE b.

A concise explanation of the relevance of all patents, publications, or other information listed that is not in the English language is as follows:

FOREIGN SEARCH REPORT OR ACTION c. \boxtimes

An English language version of the search report or action that indicates the degree of relevance found by the foreign office is attached, thereby requirement for satisfying the explanation. See MPEP 609(A)(3).

OTHER \boxtimes d.

The following additional information is provided for the Examiner's consideration.

Finnish Search Report

being is Statement Disclosure Information a new patent application; filing of concurrently with the therefore, no fee is required.

If The Examiner has any questions concerning this IDS, he/she is requested to contact the undersigned.

Respectfully submitted,

YOUNG & THOMPSON

Benoit Castel, Reg. No. 35,041 745 South 23rd Street Arlington, VA 22202 Telephone (703) 521-2297 Telefax (703) 685-0573

(703) 979-4709

BC/ia

Form PTO-1449(s) \boxtimes Enclosures:

> \boxtimes Documents

Foreign Search Report X

Other: Finnish Search Report

PTO-1449

EXAMINER:

10/507144 DT15 Rec'd FCT/PTO Q_n2. <u>SEP</u> 2004

P10-1449			1				<u> </u>	
INFORMATION DISCLOSURE CITATION IN AN APPLICATION (Use several sheets if necessary)			Attorney Docket No.: 3502-1066		Application to NEW NAT		PHASE	
			Applicant: Ari BECKS					
			Filing Date: September 9, 2004		Group Art Unit:			
		U.S. PATEN	T DOCUMENTS					
Examiner Initial	Document Number	Date	Name	Class	Subclass	Filing (if appro		
					-	-		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								
					 			
						 -		
	_							
					 			
						 .		
		FOREIGN PAT	ENT DOCUMENTS					
Examiner	Document Number Date		Country		ass Subcla			
Initial		5/00/4000	- FINI AND			Yes	No	
i	FI 103156 B	5/29/1998 12/2/1999	FINLAND				-	
	WO 99/62002 EP 0 805 403	11/5/1997	EUROPE					
	EF 0 803 403	11/0/1007						
							-	
				inant Baga			ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
	OTHER DOCUME Daniel Jones, Non-Hybrid E	ENTS (Including A	uthor, Title, Date, Pert	ectures Inte	ernational (Conferen	ce on	
	1	-:I Induson in Mac	hina Tranciation 1004					
	Ilyas Cicekli, H. Altay Guve	nir, Learning Trans	lation Rules From A Bili anguage Processing, S	epternoer i	<i>33</i> 0	_	he 2'' ^u	
	Ilyas Cicekli et al., Learning	Translation Temp	lates from Bilingual Trar 12	islation Exa	mpies, App			
	PATENT ABSTRACTS OF (INTERNATIONAL BUSINE	JAPAN Vo. 2000.	no 7, 29 September 20	00 (2000-09 2000 (2000	-29) JP 00)-04-21) ab	stract	<u> </u>	

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP § 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to the applicant.

DATE CONSIDERED

^{*} English language abstract provided for the Examiner's convenience